



**Dilia**

**Johann Wolfgang Goethe**

**FAUST**

**II 520**

**II.díl**

Poutník

Lípy! Jsou tu! Kvetou v stáří  
 víc, než kdysi mohly kvést.  
 Tak se vždycky nevydaří  
 návrat z předalekých cest.  
 Ano, domek, ten, co skrýval  
 moji slabost v dávných dnech,  
 když mě rozbouřený přival  
 hodil na neznámý břeh.  
 Rád bych ty dva dobré lidi  
 pozdravil a vím, že mě  
 dnes už tady neuvidí,  
 tenkrát rostli do země.

Baucis

/stařenka, už velmi stará/  
 Vítám tě! To jsou k nám hosti!  
 Můj je na kutěti, psst!  
 Nevyspat se dosytosti,  
 k dílu nepřiloží prst.

Poutník

Setkal se kdy někdo s něčím,  
 co víc hlavu poplete?  
 Jsi ta Baucis, které vděčím  
 za to, že jsem na světě?  
 Ta, co jako vlastní děcko  
 křísila mě ze všech sil?

/Vyjde Filémón/

Ty jsi Filémón, co všecko  
 z příboje mi zachránil?  
 Zas to slyším: oheň praská,  
 zvonek klinká stříbrně...  
 Ve vás předurčila láska,  
 že se osud ustrne.

Teď mě pusťte, ať se pěkně  
 vynadívám na moře,  
 srdce ať tam se mnou klekne,  
 poděkuje v pokoře.

/Popojde po písčíně dopředu/

Filémón

/Baucidě/

Schystej na stůl na zahrádku  
 rychle něco k večeři,  
 než se rozkouká... V tom zmatku  
 vlastním očím nevěří.



Filémon

Nabízí nám ze svejch statků  
jeden pěknej u moře.

Baucis

Mořský dno tě zradí vkrátku,  
drž se tady nahoře!

Filémon

Slunce klesá, den se sklání  
k chvíli naší modlitby...  
Pojďte zvonit na klekání,  
Bůh ať za nás v noci bdí!

## P A L Á C

Rozlehlá květinová zahrada, velký přímočarý průplav.

/Už velmi starý Faust se zamyšleně prochází. Na písčíně zazní zvon/

Faust

/vytržen z myšlenek/

Zvonek zas potměšile klinká:  
nemáš, co mají tamti dva,  
zelen lip, začouzená sínka,  
omšelá kaple není tvá!  
Mně klid těch míst jen hlavu mate,  
stín lip mi nedá přístřeší,  
jsou trnem v oku, trnem v patě,  
nic už mě tady netěší.

/Připlouvá nádherný člun bohatě naložený  
rozmanitým cizokrajným zbožím. Vystupuje  
Mefistofeles a tři hromotluční pochopové.  
Zboží je vykládáno na břeh/

Mefistofeles

Dals nám dvě lodě, teď se ti  
vracíme zpátky s dvaceti.  
Na moři roste odvaha,  
pán ani kmán tam neváhá.  
Kdo první sáhne pro nevod,  
ten chytí rybu, chytí loď,  
když ze dvou najednou má tři,  
snadno si další opatří:  
spousta vod není lakomá  
a kdo má moc, i právo má.  
Jak co kdo získal, čerchmant ví.  
Je jasné pro každého učně:  
válčení, obchod, pirátství  
jsou trojjedině nerozlučné.

Nespokojeně vypadáš  
a štěstí přeje ti až až.  
Uznej, že odtud z paláce  
tvá ruka dosáhne, kam chce.  
Všechno jsi tady začal ty,  
ten první žlábek do malty  
byl tady, na místě, kam teď  
hbitými vesly vplouvá svět.  
Píli tvůj duch nes na křídlech,  
pozvedla oceán i břeh.  
Tady...

Faust

Dost! T a d y ! Přestaň s tím!  
Tady mě právě stíná stín.

Ty umíš divy, poslechni si,  
 co mému srdci vzalo klid,  
 co nad hlavou jak meč mi visí  
 a co se stydím vyslovit.  
 Těm starým lidem má být jasné,  
 že tady chci mít všechno sám,  
 bohatství, nad kterým svět žasne,  
 bez těch pár lip jen pro zlost mám.

Jak stvořené jsou pro rozhlednu...  
 vidím ji... klidně si tam sednu,  
 abych moh jedním pohledem  
 obsáhnout celou novou zem,  
 abych se těšil ze zásluh,  
 z toho, že tvůrčí lidský duch  
 vymohl od běsivých vod  
 národům prostor pro život.

Trápí tě, když jsi bohatý,  
 že něco nemáš zrovna ty.  
 Z klinkání, z vůně lip mám strach,  
 připadám si jak na márách.  
 Má vůle, chtivá života,  
 na písku tady troskotá.  
 Jak já bych to jen vyhnal z hlavy!  
 Ten klinkot rozumu mě zbaví!

Mefistofeles

Trpět tak velkou nesnází  
 jistě i obra porazí.  
 A pro každého, kdo má vkus,  
 to klinkání je hrůza hrůz.  
 Prokleté bim-bam bimbáníčka,  
 co v obloze své nebe hýčká,  
 bimbá si v každém lidském ději  
 od křtu až k miserere mei,  
 jako by život byl jen klam,  
 okamžik mezi bim a bam.

Faust

Svéhlavost, vzdor mi před nose  
 ničí, co získám, proto jsem  
 - i když se mi to protiví -  
 k těm dvěma nespravedlivý.

Mefistofeles

Nemůžeš jednat bez orací?  
 Nezvyk sis na kolonizaci?

Faust

Tak jděte už a odkliďte je!...  
 Znáš ten dvůr s krásným stavením,  
 tím se jim štědře odměním.

Mefistofeles

Dřív nežli spáč si oči promne,  
octnou se v krásném novém domě,  
smíří je s tím, že prožili  
ve vlastním zájmu násilí.

/Pronikavě zapíská. Objeví se tři  
pochopové/

/Divákům/

Zas jeden Achab, toužící  
po Nábotově vinici.

## H L U B O K Á N O C

Věžník Lynkeus /zpívá na zámecké hlásné věži/

Svým očím já věřím,  
 můj pohled má vzlet,  
 jsem zasvěcen věžím,  
 svůj svět jsem z nich zhléd.  
 Zřím, oči když zvednu,  
 když sklopím zrak níž,  
 hvězd tisíc a jednu,  
 v tmách kolouší skryš.  
 Svět po věčné časy  
 je divoucí div,  
 já ze samé krásy  
 sám krásou jsem živ.  
 Co spatřil jsem dosud  
 jak blíž, tak i dál,  
 tím rozmarný osud  
 dar krásný mi dal.

/Pauza/

Jenom pro svou radost nejsem  
 výš než všichni ostatní,  
 tisícerym zlem a děsem  
 svět mi hrozí z černa tmy.  
 Vidím jiskry, jak se rojí  
 za pobřežní mokřinou,  
 v čím dál prudším ohnostroji  
 nad lipami víří, žhnou.  
 Bože! Plamen na plamenu!  
 V domku s plotem z vlhké hati!  
 Rychlou pomoc neseženu,  
 nic už zkázu neodvrátí!  
 Kriste Pane! Ti dva k stáru  
 na oheň zvlášť úzkostliví,  
 mají zemřít při požáru!  
 Jaké osudové divy!  
 Blesky cestu ohni klestí  
 do listů a ratolestí,  
 z větve na haluzi skočí,  
 v souškách prudce plápolá.  
 Proč se díváte, mé oči,  
 bystrým zrakem sokola?  
 Bílá kaplička se hroutí,  
 zvonek puká opodál.  
 Oheň plamennými hroty  
 klenbu lip už probodal.  
 V purpur obrácené tělo  
 stromu ještě zahlídnu...

/Dlouhá pauza, zpěv/



Co se očím nabízelo,  
mizí v čase dávných dnů.

Faust

/na balkóně obráceném k písčině/

Ve zpěvu shora slyším slzy,  
zvuk slov v něm táhle doznívá.  
Vězník si stýská... i mě mrzí  
touha tak netrpělivá.  
Ale ať zelen na trouch zčerná,  
zkáza lip není zbytečná,  
bude tam pozorovatelná  
s rozhledem do nekonečna.  
A ti dva vlastně pomohli si,  
budou mít krásný nový dům,  
vědomí, že jsem velkorysý,  
dá radost jejich pozdním dnům.

Mefistofeles  
a tři pochopové

/dole/

Meteme sem jak zběsilí!  
Nevyhli jsme se násilí.  
Jdem, klepem, tlučem na dveře,  
nikdo je nepovotevře,  
tak jsme se do nich napřeli,  
až ruply - byly zpuchřelý.  
Voláme, řveme z plnejch plic,  
vyhrožujeme, zase nic.  
Jak bejvá v těchhle případech,  
neslyšej, nechtěj, tajej dech,  
jenomže nás to nesplete -  
šli jsme je vyndat z doupěte.  
Už ani nevěděli jak,  
z leknutí voba trefil šlak.  
Schovával se tam cizí chlap,  
chtěl šermovat, tak taky zkáp.  
Při prudký bitce ve mžiku  
vod rozprskanejch uhlíků  
chytila sláma. Plamenem,  
teď všichni tři se škvařej v něm.

Faust

Napískal vám to Belzebub?  
Já jsem chtěl výměnu, ne lup!  
Proklínám vaše barbarství,  
na zisk se můžete třást vy!

Sbor

Zní moudrost platná řady let:  
Uznávej moc a ohni hřbet!  
Když máš dost síly, abys trk,  
riskuješ dům i dvůr i - krk!

Faust

/na balkóně/

Světlo hvězd mizí za mračny,  
jas ohně slábne, průzrační,  
vánek chce ještě plamen vzdout  
a přináší sem dým a čouď.  
Zbrklý krok, zbrklá ochota!...  
Co se tam ve tmě mihotá?